

Vergangenheit und Gegenwart der Textilproduktion / Minulost a budoucnost textilního průmyslu Waldviertel und Südböhmen / Waldviertel a Jižní Čechy

- Ab 9:30 Einlass und Anmeldung / Vstup a registrace
- 10:00 Brigitte Temper-Samhaber
Obfrau „Museum Alte Textilfabrik“ / předsedkyně „Museum Alte Textilfabrik“
Begrüßung und Vorstellung des Projekts „Museumsbrücke“
Přivítání a představení projektu „Museumsbrücke“
- Vorstellung der Partnermuseen / Představení partnerských muzeí
- 11:00 Kaffeepause / Coffeebreak
- 11:20 Mgr. Helena Stejskalová,
Vizerektorin „Südböhmisches Museum“ /
Náměstkyně ředitele „Jihočeské Muzeum“
„Entdeckungsreise durch die lange Geschichte der Textilproduktion
in Süd Böhmen“
„Objevování dlouhé historie textilního výroby v jižních Čechách“
- 11:55 Michael Resch
Historiker / historici
„Hackl & Söhne. Geschichte eines Textilunternehmens im 19. Jahrhundert.“
„Hackl & Söhne. Historie textilní firmy v 19. století.“
- 12:30 Mittagspause / Přestávka na oběd
- 13:35 Ing. Heinrich Hetzer
Ingenieur für Textiltechnik / Inženýr pro textilní technologie
„Bedeutung der Jacquardweberei für die heutige Textilwirtschaft im Waldviertel“
„Význam žakárové tkalcovny pro dnešní textilní průmysl v regionu Waldviertel“
- 13:55 Mag. Christina Leitner
wissenschaftliche Leiterin des Textilen Zentrums Haslach /
vědecká vedoucí textilního střediska Haslach
„Das Textile Zentrum Haslach – Synergien durch die Verbindung von Museum,
Ausbildung und Produktion“
„Textilní středisko Haslach – synergie díky propojení muzeum- vzdělávání-výroba“
- 14:20 Mgr. et Mgr. Bohumír Bernášek
Bibliothekar und Kurator der Ausstellung zu JITEX des Prácheňské Museum /
knihovník a kurátor výstavy JITEX v Prácheňském muzeu
Einführung in die Ausstellung zu JITEX und gemeinsamer geführter
Ausstellungsbesuch
Představení výstavy JITEX a společná komentovaná prohlídka
- 15:45 Abschlussdiskussion / Závěrečná diskuze

Das Projekt „Museumsbrücke“ wird im Rahmen des Projektes FMP/KPF AT-CZ 2014-2020 durch den Europäischen Fonds für Regionalentwicklung, Programm „INTERREG V-A Österreich-Tschechische Republik“, gefördert und durch Eigenmittel der NÖ.Regional.GmbH kofinanziert. Projekt „Muzejní most“ podporován v rámci projektu FMP/KPF AT- CZ 2014-2020 Evropským fondem pro regionální rozvoj, program „INTERREG V-A Rakousko-Česká republika“ a je spolufinancován vlastními prostředky NÖ.Regional. GmbH.

